

6-15-2005

June 15th 2005

Hispanic News

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews>

Recommended Citation

Hispanic News, "June 15th 2005" (2005). *Hispanic News*. Paper 471.
<http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/471>

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.

Let Us Honor Our Fathers on Father's Day-June 19

Wednesday, June 15, 2005
Volume 18
Number 19

RECEIVED
CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
San Bernardino
JUN 20 2005
LIBRARY

INLAND EMPIRE

HISPANIC NEWS

The Inland Empire's only Hispanic-owned English language newspaper

San Bernardino ♦ Riverside ♦ Colton ♦ Rialto ♦ Fontana ♦
Ontario ♦ Corona ♦ Bloomington ♦ Rancho Cucamonga ♦ Highland

LIBRARY PERIODICAL DEPT
5500 UNIVERSITY PARKWAY
SAN BERNARDINO, CA. 92407

PRESORTED STANDARD
U.S. POSTAGE
PAID
San Bernardino, CA
PERMIT NO 118

S. B. ADULT SCHOOL GRADUATES



Alejandra Alcantar, center, high school graduate, was keynote speaker at the San Bernardino Adult School Annual Commencement ceremonies on June 10, at the California Theatre for the Performing Arts. At left to right, school board trustee Teresa Parra, father Juan Alvarez, step-mother Alicia, husband Manuel, daughter Alejandra Cristina, Juan Manuel, and head counselor Janice Roselius. Alcantar is enrolling at San Bernardino Community College, with a future career goal of becoming a teacher. Photo by IEHN

The California Theatre for the Performing Arts was filled with jubilant parents, brothers, sisters, grandparents and relatives to witness the long-awaited graduation of their siblings at the San Bernardino Adult School Annual Commencement ceremonies.

District board members and administrators welcomed the parents and congratulated the graduating stu-

dents on completion of the many vocational and academic programs. Dr. Elsa Valdez, president of the board of education, praised the students for their efforts in the completion of their education. "We are proud of your accomplishments and aware of the tremendous challenges each of you have overcome. This is but one of the many steps in your advancement toward

Continue on page 4

MICHAEL PEREZ APPOINTED V. P. OF ADMINISTRATIVE SERVICES

See Article on Page 2



Michael Perez was recently appointed vice president of Administrative Services at San Bernardino Community College. Perez previously served as facility planning manager at San Bernardino Unified School District for six years. Photo courtesy of SBCC

SANCHEZ FAMILY OF S. B. AND WORLD WAR II



The Sanchez family has long-established roots in San Bernardino. Rita Sanchez, a professor at San Diego Mesa College and family genealogist, documented the family history, discovering the family roots dating back to New Mexico. Sanchez recently spoke at the Feldheim Library, San Bernardino, on the genealogical background of the Sanchez family, including the involvement of the Sanchez brothers in World War II. The Sanchez history is documented in a published book-Mexican Americans & World War II (chapter 1), with the book's review featured in IEHN current publication. Picture above is Rita Sanchez, at left, with members of the Sanchez family. Photo by IEHN

INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS- FATHER OF THE YEAR



Rosalio Castro, Inland Empire Father of the Year, came to the United States to seek employment opportunities. Castro worked for Beaumont Poultry Processing Plant for 20 years before retiring. He, and his wife, Aurora, raised 12 children, receiving an education and are contributing to their respective communities. Photo by IEHN

Rosalio Castro typified the thousands upon thousands of men who have immigrated to the United States since the end of World War II and have contributed toward the economic and industrial engine throughout the nation and more directly in the

Southwest.

Castro entered the United States without the necessary immigration paperwork seeking employment opportunities to support not only himself, but also for his family. Castro, 79, and his wife, Aurora, have resided in Beaumont for 34 years and had 16 children, four dying at childhood, and raising nine boys and three girls. Castro and his wife, Aurora, legalized their residency in 1962, thereafter, he registered for the draft. (His wife, Aurora, would return to Mexico, giving birth to each of the children; each child being issued legal residence and returning with their mother to the United States. The children living in the United States became citizens.)

Castro is from the old school and set in the tradition of his forebears. Physically, he is a big man and outwardly portrays contentment with life, and confident that he has successfully fulfilled his responsibility in raising his large family through hard work, enduring the many chal-

Continue on page 3

MEXICAN AMERICANS & WORLD WAR II

Edited by Maggie Rivas-Rodriguez



Up to 750,000 Mexican American men served in world War II, earning more Medals of Honor and other decorations in proportion to their numbers than any other ethnic group. Mexican American women entered the workforce on the home front, supporting the war effort and earning good wages for themselves and their families. But the contributions of these men and women have been largely overlooked and American society celebrates the sacrifice and achievements of the "Greatest Generation." To bring their stories out of the shadows, this

book gathers eleven essays that explore the Mexican American experience in World War II from a variety of personal and scholarly perspectives.

The book opens with accounts of the war's impact on individuals and families. It goes on to look at how the war affected school experiences; how Mexican American patriotism helped to soften racist attitudes; how Mexican Americans in the Midwest, unlike their counterparts in other regions of the country, did not experience greater opportunities as a result of the war; how the media exposed racist practices in Texas; and how Mexican nationals played a role in the war effort through the Bracero program and through the Mexican government's championing of Mexican Americans' rights. As a whole, the collection reveals that World War II was the turning point that gave most Mexican Americans their first experience of being truly included in American society, and it confirms that Mexican Americans of the "Greatest Generation" took full advantage of their new opportunities as the walls of segregation fell.

Maggie Rivas-Rodriguez is Associate Professor of Journalism at the University of Texas at Austin. In 1999, she launched the U.S. Latino and Latina World War II Oral History Project, which has so far gathered more than 450 interviews. This book is, in part, an outgrowth of that research.

Publisher's note: Chapter I documents the history of the Sanchez family of San Bernardino and the involvement of the sons in World War II.

CHASTAIN, HANSBERGER NAMED SANBAG BOARD OFFICERS

Board members unanimously elected Colton City Councilmember Kelly Chastain as the new president of SANBAG Board of Directors. Third District County Supervisor Dennis Hansberger was elected vice president. Both offices take effect on July 6.

Elected to the Colton City Council in 1996, Chastain currently chairs SANBAG's Administrative Committee and is past chair of both the Major Projects and Commuter Rail committees.

During the year ahead, she plans to focus on developing the Measure

MICHAEL PEREZ APPOINTED V. P. OF ADMINISTRATIVE SERVICES

Michael Perez has been appointed Vice President of Administrative Services at San Bernardino Valley College and brings with him a wealth of expertise in facilities planning and construction management. Perez's appointment comes at a time when the 12,000 student campus dedicated three new buildings in one year with others under construction and in the planning stages.

Perez came to SBVC from the San Bernardino City Unified School District where he served as Facilities Planning Manager for the last six years. He was responsible for project funding, the construction and remodeling of high schools and middle schools, and budget development.

Perez will oversee many operations at SBVC in addition to the ambitious construction project. He will manage the college's food service operation, bookstore, maintenance, grounds, and custodial departments, and will play a key role with strategic planning and the college budget.

Born in Chino, Perez served two years as the Director of Facilities and Planning for the Anaheim City School District before coming to San Bernardino. He also served six years as a Senior Planner for the Chino Unified School District and nine years as a Staff Analyst and Sheriff Research Analyst for the San Bernardino County Sheriff's Department.

Perez earned a certificate in educational facilities planning from the University of California, Riverside, B.A. in Business Administration/Business Management at Cal-Poly Pomona and M.A. in Business Administration with a concentration in Project and Business Management from the Keller Graduate School of Management.

Perez and his wife are the parents of three sons age 20, 25 and 30. His interests include volunteering for various youth groups, computers, camping, and church activities. The Perez' reside in Rancho Cucamonga.

INLAND EMPIRE JOB CORPS RANKS FIRST NATIONWIDE

The Inland Empire Job Corps Center, located in Muscoy, was recently awarded first ranking among the 119 nationwide Job Corps, based on a formula established by the Department of Labor.

Based on continued pressure by federal legislators for more accountability, Inland Empire Job Corps is honored to be designated the most effective, according to Center's officials. In accordance with Outcome Measurement Standards (OMS), every center is measured in terms of how successful trainees perform and placement ratios. The Center has also

been rated at about the top 10 percentile for the past 10 years. Determining factors for performances include the number of trainees receiving diplomas, number of completed vocational training, average rate of pay for recent graduates, and additionally, a six and 12 month follow-up aimed at providing ancillary services and support. Rankings are tabulated on a month per month basis and finalized at the end of the program year, which ends in June.

Inland Empire Job Corps Center Director June Rentas said, "Our success also contributes to the economy in the Muscoy community, as well as San Bernardino and Riverside Counties. The involvement of the total community is essential in providing job-training opportunities for our youth. The number one status is proof positive of a strong community support base that we can all be proud of."

Trainees receive educational, vocational and "soft-skill" instructions while attending the program, which accepts both residential and non-residential applicants.

Funded by the Department of Labor, Job Corps is a nationwide program that targets youth 16-24 years of age. The Inland Empire location offers 10 trades ranging from carpentry to electrician.

Persons interested in observing on a firsthand basis the impact the Job Corps makes in the lives of young people, call Jess Vizcaino at (909)

INLAND EMPIRE
HISPANIC NEWS

The Inland Empire's only Hispanic-owned English language newspaper
San Bernardino • Riverside • Colton • Rialto • Fontana • Moreno Valley
Ontario • Corona • Bloomington • Rancho Cucamonga • Highland • Redlands

The Inland Empire Hispanic News is owned and operated by the Hispanic Communication and Development Corporation.

Publisher/Editor - Graciano Gomez
Office Manager - Trini Gomez
Design/Layout - Charla Paszkiewicz
Accounts Analyst - Stella Salazar
Bulk Mail Distribution - Ray Abril
Distribution - Art Ramos

Writers - Pauline Jaramillo
- Esperanza Allende
- Angela Vasquez

The Inland Empire Hispanic News is published every two weeks and distributed in San Bernardino, Riverside, Colton, Rialto, Fontana, Moreno Valley, Ontario, Corona, Bloomington, Rancho Cucamonga, Highland & Redlands. You may subscribe or advertise by contacting the office.

Telephone (909) 381-6259
Fax (909) 384-0419
Email hispanic_news@eee.org

Office:

1558-D North Waterman
San Bernardino, CA 92404

PATRICIA COVARRUBIAS-BUSINESS ACTIVIST



Patricia Covarrubias was recently appointed Citibank's Assistant Vice President of Community Relations for the Counties of Riverside and San Bernardino. Covarrubias brings a vast experience in community work and banking to the Inland Empire. Photo by IEHN

Patricia Covarrubias was appointed Citibank's Assistant Vice President of Community Relations for Riverside and San Bernardino Counties in 2004. Her responsibilities are to manage community relations in the region, organize total efforts to promote and represent Citibank as a viable finance institution, supervise charitable contributions programs and coordinate the approval process, and represent the bank with community-based organizations, at public meetings, workshops, and conferences.

She has set a whirlwind pace of involvement with business and community groups, sending a message of "I'm here to help and promote activities for businesses and the community."

Covarrubias' personal and professional background connotes a socioeconomic, legal and political involvement, coupled with a warm approach with individuals, professionals, and volunteers. Locally, and in a relatively short period, she has gently integrated herself into the various communities in the region, becoming very visible.

In 1998, Covarrubias worked with Assemblyman Lou Correa, aiding in political education, addressing callers concerns, and assisting in office and political activities associated with an assembly office. Other positions held were teller for Wells Fargo Bank; as intern with the Mexican American Legal Defense and Educational Fund, assisting in the 2000 census; community recreational leader, planning activities and directly working with children; interning with the Santa Ana Community Development Agency, assisting in development of rebate program for local businesses; and additionally interning with the City of Los Angeles, assisting in conducting policy analyses, maintaining session data, and preparation of agendas for city council meetings.

Concurrence with various posi-

tions previously held, Covarrubias attended the University of Southern California, graduating in 2002 with a BS in Public Policy and Management, with a Minor in Spanish.

In 2001, Covarrubias' career became more directed toward the banking industry. At Washington Mutual, she was appointed project coordinator, consulting in various project developments, college recruitment, and providing briefing reports for executive managers; followed by an appointment as project analyst, managing nationwide market initiatives with Occasio stores and community development projects, providing specific reports to executive managers and creating marketing collateral for departmental initiatives.

In 2003, Covarrubias was promoted to assistant vice president-project consultant/community and external affairs, identifying and managing national events, trade shows, and other business opportunities while maintaining appropriate marketing materials for business development.

Her professional membership include: Community Investment Corporation, Inland Empire Minority Development Center, Inland Valley Economic Development Corporation, Moreno Valley Hispanic Chamber of Commerce, Latino Network and the Group.

Other memberships include the Orange County United Way-Somos Familias Initiative, and University of Southern California Mexican American Alumni Association.

In a prepared statement, Covarrubias stated, "Through my years of service in various communities, I've recognized some of the challenges of serving communities because of their complexity and evolutionary nature. Therefore, I'm committed to supporting community organizations and non profits by supporting their missions and building their capacities so they better serve their communities as well as providing communities with the information and knowledge to empower themselves. I am proud to represent and work in the Inland Empire and look forward to helping make a difference in these communities."

INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS-FATHER OF THE YEAR

Continued from page 1

allenges in a foreign land, with experiences similar to many others before him.

He came to the United States in 1951 from the state of Michoacan via Mexicali (walking one day and two nights to Indio) and worked at different jobs. He later found employment in a poultry processing plant in Gardena. After working 10 years at the plant, the owner transferred the poultry business operations to Beaumont in 1971, and not only offered Castro a job, but also included the purchase of a house for the family.

Castro speaks proudly of his 20-year employment for the Beaumont Poultry Processing Plant, stating how his brother, Agustin and he would start their daily shift at 5:00 AM until 6:00 PM, and continue cleaning the plant for three more hours. He retired after working for 20 years.

Rosalio Castro Jr., an attorney in San Bernardino, said he remembers that while growing up, his father would take him to Temecula on weekends, visiting the different immigrant camps in the nearby hills where they lived and distributing groceries. "We did this work for a long time. During the Reagan presidency, the immigration reform act of 1986 became law, and my father and I would help the people prepare the necessary forms for permanent residency. We did this on many weekends," he said.

Castro Jr., the fourth youngest in the family, remembers when his mother, who recently suffered a stroke and is cared by daughters Rosa and Maria on a 24 hour basis, would get up very early each morning and prepare breakfast for his father and older brothers, who also were employed. "She would fix their lunches and when they left for work, would continue to fix our breakfast and prepared us for school," he said with pride.

The siblings are Bertha, Adalberto, Pedro, Rosa, Arturo, Guadalupe, Moises, Maria, Rosalio, Fernando, Pablo, and Marcos.

Castro Jr. said that his mother was the disciplinarian in the family and his father had the final word in any situa-

tion. He remembers vividly that his mother, brothers and sisters would read on a daily basis, concentrating more on the classics in Spanish. "Our whole family was always in a reading mode," he said. They also did well in school. Castro Jr. said that from 10th to 12th grades, he received all A's except one B. Adalberto entered the seminary to become a priest, however, he had a change in careers. Three brothers, Pedro, Arturo, and Moises live in Mexico, the latter involved in the PAN, a political party.

The grown children have done well in their professions and are productive members of their respective communities. The four younger brothers are: Fernando, a student at UCR; Pablo attended UCLA and Hastings Law University and an attorney in San Bernardino; Marcos, a UCR graduate, and a teacher in the Banning School District; and Rosalio Jr. attended UCR and Hastings Law University and has a private practice in San Bernardino.

"My wife has been has been a good mother. She has been there for all of us these many years," Castro said in Spanish. "My sons and daughters have also been good and they have never given us any trouble. They have always been close to home."

"This country has given me a lot, and I have also given this country much through my hard work. My family has also given to this country by working hard."

NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSALS

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

P2005-24 Provide Technical Support for the AQMD Upper Air Meteorological Monitoring Network Closing Date: 7/13/05 2:00 p.m. Contact: Kevin Durkee (909) 396-3168

P2004-09 Reissued Natural Gas Refueling Station Infrastructure Closing Date: 7/8/05 5:00 p.m. Contact: Larry Watkins (909) 396-3246

Persons attending a bidder conference should confirm their attendance by calling the contact person. Bids will not be accepted from anyone not attending a mandatory bidder's conference.

The RFPs may be obtained through the Internet at: <http://www.aqmd.gov/rfp/> If you have questions or would like a copy of the RFP mailed to you, call the contact person.

It is the policy of the AQMD to ensure that all businesses including minority-owned businesses, women-owned businesses, disabled veteran-owned businesses and small businesses have a fair and equitable opportunity to compete for and participate in AQMD contracts.

SCAQMD Procurement Unit

06/15/2005, 06/29/2005

CNS-827232#

If you've been touched by breast cancer, it helps to talk to someone who's been there before.

If you've been told you have breast cancer, the American Cancer Society is here for you. Call 800-ACS-2345 and we'll answer any questions you may have any time, day or night. We can also put you in touch with a Reach to Recovery volunteer who will share her experience with you to help you cope and make decisions. By offering you support, as well as information, we can help you see yourself on the other side of this battle.



Hope. Progress. Answers. / 800-ACS-2345 / cancer.org

S. B. ADULT SCHOOL GRADUATES

Continued from page 1



Andrew Gallo, center, proudly poses with Amanda Parra, left, and school board trustee Teresa Parra, at the San Bernardino Adult School Annual Commencement ceremonies. Gallo future career goal is construction, with electrical specialization. Photo by IEHN

higher levels of education, and our board of education, administrations and staff encourage each of you to continue your education and preparation for your future. We wish you well," Valdez said.

Alejandra Alcantar, a high school graduate and keynote speaker representing the students, stated that "no one in her family had ever earned a high school diploma, and that her goal was to do it for her children." Alcantar spoke of not wanting to end up a "nobody" and to be a good mother and a role model for her children. "I wanted to show them that I am a 'go-getter.'" She said. She mentioned that the adult school provided the resources for her to successfully continue her course work, without judging her past mistakes.

Alcantar thanked her husband, Manuel, and in Spanish, spoke to her mother. "gracias mama, por todo lo que has hecho por mi. Te quiero mucho."

Alcantar graciously thanked her teachers by name, especially her tutor, Ms. Irma Preciado for her help in algebra, and her son's adult school childcare teachers. "Thank you all and congratulations to my fellow graduates."

Eighteen students received scholarship awards in various academics, vocational and achievement categories.

The following diplomas and certificates were presented (completion of diplomas and certifications occur during the school calendar year and reflected in the following figures): high school diplomas-165 students; GED-240 students; licensed vocational nurse certificate-45; meat cutters certificate-15; barber certificate-31; medical office assistant certificate-11; nurse assistant certificate-148; custodial certificate-10; cosmetology certificate-20; welding certificate-32; bus driving certificate-47; business office certificate-19; child care teachers aide certificate-26; and English as a Second Language -100.

The adult school administration: James Dawson-principal, Charles Brown-vice principal, Gary Dehrer-vice principal, Dr. Florante Parreñas-vice principal, Janice Roselius-coordinator, and Marcia Lewis-head counselor.

CALIFORNIA DEMOCRATIC COUNCIL TO MEET IN S.B.

The California Democratic Council has scheduled the 53rd Annual Grassroots Democrat Convention to be held on Friday, June 17 to Sunday, June 19, 2005, at the San Bernardino Hilton, according to Jesus E. Muñoz Sr., Inland Empire area vice president.

CDC is a statewide alliance of Democratic Clubs and County Committees that joined in annual events to hear statewide speakers and establish relationships with Democratic leaders from throughout the state of California, Muñoz said.

Attendees at the Convention are county committee members, assembly district committee members, Democratic elected and appointed officials

at every governing level, and Democratic activists.

The Convention will offer three workshop tracks: education, labor issues, and grassroots practical aspects.

Invited speakers are Howard Dean, DNC Chair, Alvaro Cifuentes, DNC National Hispanic Caucus Chair, campaign specialists, state and local education leaders, and labor representatives.

Friday evening welcoming speakers are Congressman Joe Baca, Los Angeles Rocky Delgadillo, and Honorable John Chang.

For information on registration and schedules, call Jesus Muñoz at (951) 830-4964.

CAL STATE SAN BERNARDINO

"Realiza tus sueños"



Olivia Rosas
Director of Admissions
and Student Recruitment

A wonderful success story, Olivia immigrated to the United States when she was a teenager, learned English, excelled in her studies, worked in the fields with her family and graduated from Indio High School. Olivia earned a bachelor's degree in psychology and Chicano studies, and eventually earned her master's degree in counseling and guidance at CSUSB. Olivia has worked at CSUSB for 19 years and is currently the director of Admissions and Student Recruitment. Si Se Puede!

APPLY TO CSUSB TODAY

at www.csumentor.edu or call Admissions
and Student Recruitment 909.880.5188

WE'RE OPEN FOR FALL 2005

www.csusb.edu



PUBLIC NOTICE

OMNITRANS

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that Omnitrans (herein after referred to as the Agency), has established a Proposed Overall Annual Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Goal of 3%, for Federal Fiscal Year 2005/06. The DBE Goal is applicable to DOT-FTA assisted contracting opportunities scheduled to be awarded during the period of October 1, 2005 through September 30, 2006. The Agency's Proposed Overall Annual Goal and its rationale (developed in response to U.S. Department of Transportation's Disadvantaged Business Enterprise Program Regulations published under Title 49 CFR Part 26) are available for inspection for thirty (30) days following the date of this Notice, from 8:30 a.m. to 4:00 p.m., Pacific Standard Time, Monday through Friday at the Agency located at:

**OMNITRANS
PROCUREMENT DEPARTMENT**

1700 W. Fifth Street
San Bernardino CA 92411
Attn: Marsha Zeller, DBE Liaison Officer
Phone: (909) 379-7203

Comments will be accepted on the Goal for forty-five (45) days from the date of this Notice. Comments can be forwarded to Ms. Marsha Zeller at Omnitrans, at the above stated address, or to Mr. Derrin Jourdan, Civil Rights Officer, U.S. Department of Transportation, Federal Transit Administration, 201 Mission Street, Suite 2210, San Francisco, CA, 94105.

Dated at San Bernardino, California, this 9th day of June, 2005.

Marsha Zeller — DBE Liaison Officer

**CITY OF SAN BERNARDINO
LOCAL WORKFORCE INVESTMENT PLAN
NOTICE OF PUBLICATION/PUBLIC HEARING**

The City of San Bernardino Local Workforce Investment Board (WIB), who is responsible for planning and oversight of local workforce investment funds, will publish its strategic fifth-year local workforce investment plan modification for the period of April 1, 2005 to June 30, 2006 on June 23, 2005.

Funds for this program are allocated by the Department of Labor for the purpose of providing workforce investment activities, through an integrated workforce investment system that will increase the occupational skills attainment, employment retention, and earning of local residents. The system is intended to be customer-focused to help local residents access information and services needed to manage their careers and to help employers find skilled workers. Workforce Investment activities may include, but are not limited to: outreach; intake; assessment; job search and placement assistance; follow-up services; internships; work experience; occupational skills training; and customized training.

Notice of public hearing is hereby given as follows: Thursday, June 23, 2005 - 9:30 a.m.; SBETA One-Stop Career Center, 599 North Arrowhead Avenue, San Bernardino, CA 92401.

The modification will be available for review by the general public during posted business hours at the following locations in San Bernardino. SBETA One-Stop Career Center: 599 N. Arrowhead Avenue; Feldheim Library: 555 W. 6th Street; Inghram Library: 1505 W. Highland Avenue; Rowe Library: 108 E. Marshall Boulevard; and Villasenor Library: 525 N. Mt. Vernon Avenue.

Interested parties may submit written comments regarding the modification until July 25, 2005, 5:00 p.m., addressed as follows: San Bernardino Employment and Training Agency, One-Stop Career Center, 599 North Arrowhead Avenue, San Bernardino, CA 92401-1201; ATTN: Janice Stowers.

STATE, FEDERAL TRANSPORTATION FUNDING STILL UNCERTAIN

The pledge by Gov. Schwarzenegger to restore \$1.3 billion in **Proposition 42** funds to transportation for 2005-06 places California on the right track for tackling its funding crisis. The governor's May 11 announcement has brought a small ray of hope to the transportation community, which has been struggling with suspensions of **Prop 42** dollars during the past two budget years.

If this funding is restored to the budget—a decision that remains subject to legislative approval during the coming months—it will rededicate the state sales tax on gasoline to transportation for a one year period only. Funding for future budget years remains uncertain.

On the federal side, Congress is still working to adopt a new six-year funding bill for transportation nationwide. The Transportation Equity Act for the 21st Century expired on September 30, 2003.

This month's issue of **Measuring Success** provides a look at the uncertain status of both state and federal transportation funding. **Measure I** remains the only reliable source of funding for San Bernardino County projects at this time.

Proposition 42

Approved by nearly 70 percent of California voters in March 2002, Proposition 42 was created to dedicate to transportation the state sales tax paid on gasoline. Prior to Prop 42 the gasoline sales tax was allocated to the state's general fund. A loophole in the Prop 42 bill allowed the funds to be suspended from transportation, in case of a fiscal emergency. Due to the state's ongoing budget problems, Prop 42 dollars were redirected to the general fund in both 2003-4 and 2004-05.

Gov. Schwarzenegger's May 11 pledge to restore Prop 42 to transportation coffers next year is welcome news to groups like Transportation California, a coalition of transporta-

tion, business and labor interests working to stop the diversion of money from transportation projects statewide. Transportation California calculates that more than \$5 billion has been diverted from transportation to the general fund during the past three years. If restored to the budget, Prop 42 dollars will be divided as follows:

- 50% (\$678 million) to Traffic Congestion Relief Program projects
- 20% (\$254 million) to State Transportation Improvement Program projects
- 10% (\$127 million) to cities for local transportation projects
- 10% (127 million) to counties for local transportation projects
- 10% (127 million) to public transit projects

Estimated Prop 42 city allocations

If reinstated to the budget for 2005-06, estimated allocations to cities will total \$6.8 million. Projected allocations include:

Adelanto	\$90,591
Barstow	\$98,840
Chino	\$306,869
Apple Valley	\$261,197
Big Bear Lake	\$25,672
Chino Hills	\$325,383
Colton	\$216,300
Grand Terrace	\$52,073
Highland	\$209,733
Montclair	\$147,907
Ontario	\$715,155
Redlands	\$293,147
San Bernardino	\$835,904
Upland	\$309,659
Yucaipa	\$201,985
Fontana	\$659,228
Hesperia	\$299,421
Loma Linda	\$89,232
Needles	\$22,939
R. Cucamonga	\$659,190
Rialto	\$417,869
29 Palms	\$110,548
Victorville	\$330,826
Yucca Valley	\$79,722

Until the budget is passed, however, these funds remain uncertain. While some experts predict a long budget battle, others say that the governor is pressing for a budget that is no more than six weeks late.

Transportation Equity Act

Designed to fund surface transportation programs nationwide, the six-year Transportation Equity Act for the 21st Century expired in 2003. Seven extensions to the act have been approved since its expiration, with members of the House and Senate continuing to work on the new bill.

The House version of the bill, the Transportation Act: A legacy for Users, was approved March 10. This bill sets funding at \$284 billion over the six-year period and includes earmarks

for specific projects.

The Senate's version, the Safe, Accountable, Flexible & Efficient Equity Act, was approved May 16 and sets spending at \$295 billion. President Bush has promised to veto any amount that exceeds \$284 billion, so some negotiations are expected.

Members of the conference committee were appointed last week and will begin working to produce a bill that will be supported by both Democrat and Republican sides of Congress.

A major issue to be decided in conference is the minimum guaranteed percentage return to states. Figures close to 92 percent are being discussed as the amount to be returned.

PROSPEROUS JOB MARKET PREDICTED FOR SAN BERNARDINO

San Bernardino area employers expect to hire at a brisk pace during the third quarter of 2005, according to Manpower Employment Outlook Survey.

From July to September, 37% of the companies interviewed plan to hire more employees, while none expect to reduce their payrolls, according to Manpower spokesperson Evelyn Wilcox. Another 60% expect to maintain their current staff levels and 3% are not certain of their hiring plans.

"Employers in the San Bernardino area have slightly more favorable hiring intentions than in the second quarter when 49% of the companies interviewed intended to add staff, and 7% planned to reduce headcount," said Wilcox. "For the San Bernardino area, hiring plans are identical to those reported a year ago when 37% of companies surveyed thought employment increases were likely and none intended to cut back."

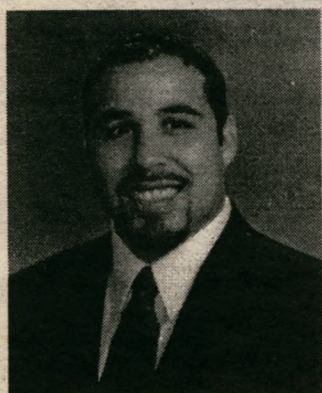
For the coming quarter, job prospects appear best in Durable Goods Manufacturing, Transportation/Public Utilities, Wholesale/Retail Trade and Services. Hiring in Construction, Non-

Durable Goods Manufacturing, Finance/Insurance/Real Estate, Education and Public Administration is expected to remain unchanged.

The national results of the Manpower Employment Outlook Survey reveals that U.S. employers expect the stable hiring pattern they have reported since the beginning of the year to continue into the third quarter of 2005.

Of the 16,000 U.S. employers that were surveyed, 31% expect an increase in hiring for the third quarter, while 6% anticipate a decrease in employment opportunities. Fifth-seven percent of companies polled foresee no change in workforce levels, and 6% are unsure of their staffing plans. The seasonally adjusted Net Employment Outlook for the third quarter of 2005 is identical to the second quarter and similar to a year ago.

The complete results of the national Manpower Employment Outlook Survey can be found in the Press Room of the Web site www.manpower.com. Survey findings from 22 other countries and territories around the world may be found.



Hector Sanchez
104 E. Olive Ave., Suite 103
Redlands, CA 92373
Office: (909) 307-5665
Cell: (951) 990-3260
hectors@remax.net

Proudly Serving the
Inland Empire



Contact your local realtor
for all your real estate needs:
sell or purchase of real estate,
probate sales, vacant land,

new construction or multiple units etc.

RE/MAX
Advantage

FESTIVAL DE COLORES 13 AT FELDHEYM LIBRARY GALLERIES

Festival de Colores 13, a mixed media art exhibit, will be on display at the Norman F. Feldheim Central Library Art Galleries through June 30. This is the thirteenth year that the Inland Empire Latino Art Association has presented the works of their members. The participating artists are: Jesús Arrellano, Robert Chairez, Ernesto Colunga, Arturo Escamilla, Juan Esqueda, Rafael Garcia, Alfredo Guiterrez, Rosa M. Loya, Bill Marquez, Rudy C. Ramirez, Linda L. Romero and Sabino Zermeño.

The Norman F. Feldheim Central Library Galleries are located at 555 West Sixth Street in San Bernardino and are open Monday through Wednesday 10 a.m. - 8 p.m. and Thursday through Saturday 10 a.m. - 6 p.m. For more information, call Linda Puetz, Exhibition Coordinator, at (909) 381-8215.

ASSEMBLYMAN JOE BACA, JR.'s ECONOMIC PACKAGE GETS THE OK FROM THE STATE ASSEMBLY

Assemblyman Baca's two bills focus on jobs and economic development in the San Bernardino Area

SACRAMENTO, CA – Two pieces of legislation designed to revitalize and jump start the economic development of the San Bernardino area were recently approved by the California State Assembly. Assembly Bills 475 and 1457 introduced by **Assemblyman Joe Baca, Jr. (D-Rialto)** focus on bringing in jobs and downtown revitalization to San Bernardino.

Assembly Bill 475 flew through the Assembly Floor on June 1, 2005 with a 77-0 vote of approval. The bill renews the Local Agency Military Base Recovery Area (LAMBRA), which authorizes a local agency to offer tax incentives to businesses that locate in the former Norton Air Force Base in San Bernardino and other former military bases in order to encourage economic revitalization. This is important because the Defense Finance and Accounting Service (DFAS), an administrative center charged with processing military pay, expects to phase out 148 jobs over the next year at the former Norton Air Force Base.

Assembly Bill 1457, the Seccombe Lake Bill, was approved

on the Assembly Floor on May 16, 2005 with a 77-0 vote. The Seccombe Lake bill transfers the undeveloped portion of Seccombe Lake from the State of California to the City of San Bernardino in exchange for park land elsewhere in the city. The existing lakeshore area has been a haven for crime and vagrancy. A proposed housing development on the undeveloped portion of the park is seen as vital to revitalizing this area of the Inland Empire.

"Growing up in the area, I know Downtown San Bernardino has seen better days," said Assemblyman Baca. "Revitalizing Downtown San Bernardino is among my priorities and I will continue to work collaboratively with the City of San Bernardino to bring in jobs and provide opportunities for economic development."

Assembly Bills 475 and 1457 will now proceed to the State Senate. Assemblyman Baca is a prominent member of the State Assembly Committee on Jobs, Economic Development, and the Economy.

MONEY CONCERNS DOMINATE RETIREES

While retirees may have a lot of free time on their hands, it seems that's about the only thing that's free. Money and the cost of living, it turns out, are major concerns for many recent retirees—women in particular.

According to a new survey:

- Running out of money is major concern for almost half of recently retired women and one-third of recently retired men.
- Most of the women vs. about half the men are very concerned about the long-term financial soundness of Medicare and Social Security.
- The cost of long-term care is a major concern for 55 percent of the women and 40 percent of the men.
- Seventy percent of both men and women wish they'd saved more and 59 percent wish they'd started saving earlier. Their biggest surprise? That they have insufficient income and high expenses.

The survey of 2,000 people (51 percent female, 49 percent male) who retired within the past two to six years was sponsored by Putnam Investments.

"We wanted to know what the life change from full-time career to retirement was like emotionally and financially, so we asked the group with the freshest experience. A record number of Americans, approximately 75 million, will make

this transition over the next two decades," explained Richard A. Monaghan, head of Putnam Retail Management. "We need to learn as much as we can to help them retire successfully."

Recent retirees in the study have an average household income of \$49,000. But women reported lower household income: \$42,000 on average, compared to \$56,000 on average for men. Social Security is by far the most important financial resource of this group, representing 41 percent of income.

According to Monaghan, "The message to those who are still working is 'save early, save more, and get a financial advisor' who will help with your investment plan."

Financial advisors can help create an investment strategy tailored to meet a retiree's specific needs. They can also help to identify financial products that are designed to provide diversification while offering an acceptable level of risk over the long term.

When they spread assets over several different industrial sectors, mutual funds, such as the Putnam Asset Allocation funds, are designed to weather short-term changes in market direction, while posting long-term gains.



ROUTE 210 ROUNDUP

Construction to require temporary and permanent road closures

State Route 210 construction will require permanent and temporary road closures in San Bernardino and Rialto this month. The closures will take effect:

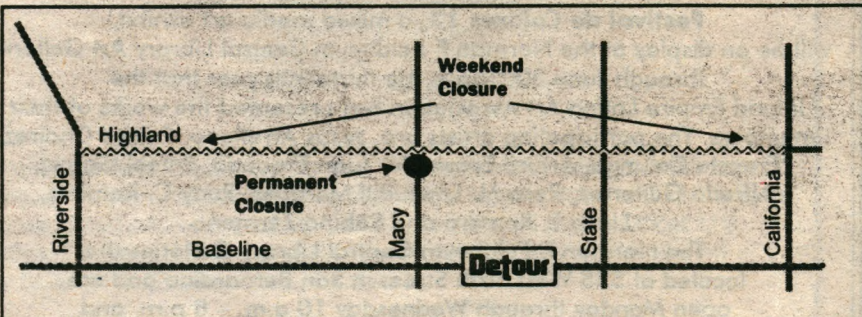
■ **Monday, June 20**

Macy Street in San Bernardino will be closed permanently and a cul de sac built south of Highland Avenue. Macy will remain open north of Highland Avenue.

■ **Friday, June 24 at 8 p.m.—Monday, June 27 at 5 a.m.**

Highland Avenue between Riverside Avenue in Rialto and California Street in San Bernardino will be closed the weekend of June 24 for drainage construction. Drivers should use Base Line as an alternate east-west route.

Please allow extra travel time, follow detour signs and drive carefully through construction zones.



For more information, call the Route 210 Helpline: 1-866-HELP-210 ¡Se habla español!



ROUNDUP DE LA RUTA 210

La construcción requerirá de clausuras temporales y permanentes de caminos

Este mes la construcción de la Ruta 210 requerirá la clausura temporal y permanente de caminos en San Bernardino y Rialto. Las clausuras entrarán en efecto:

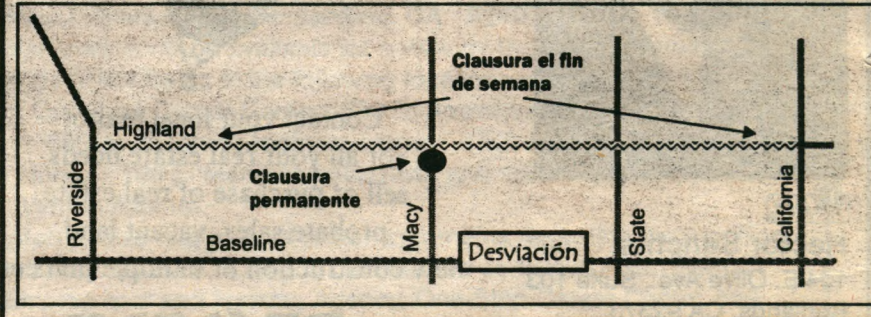
■ **Lunes, 20 de junio**

La calle Macy en San Bernardino será cerrada permanentemente y se construirá un cul de sac al sur de la avenida Highland. La calle Macy permanecerá abierta al norte de la avenida Highland.

■ **Viernes, 24 de junio a las 8 p.m.—Lunes, 27 de junio a las 5 a.m.**

La Avenida Highland entre la avenida Riverside en Rialto y la calle California en San Bernardino permanecerán cerradas el fin de semana del 24 de junio por la construcción del drenaje. Los conductores deberán utilizar Base Line como ruta alterna de este a oeste.

Por favor, permítase tiempo extra de viaje, siga señalamientos de desviación y maneje con precaución a través de las zonas de construcción.



Para mas información, llame a la línea de asistencia de la Ruta 210 al 1-866-HELP-210. ¡Se habla español!

EMERGENCY PREPAREDNESS AND PARTNERING TO PROTECT OUR COMMUNITIES CONFERENCE

PRESENTS A ONE DAY CONFERENCE

The conference will focus on establishing "Communication Partnerships" to rapidly send information to business, community organizations and special population groups throughout the county. Pre-established partnerships are critical links to provide health information to the community if the county were to ever be involved in a public health emergency.

4 hours of Continuing Education Units (CEUs) available for CHES and RNs at no cost.

Dr. Vincent T. Covello, will be the Keynote speaker. He is a nationally & internationally recognized expert in risk communications: the art & science of communicating effectively in high concern/low trust situations. He is currently serving as Director of the Center for Risk Communication in New York City

- Strategies for Crisis and Emergency Risk Communication Plans for Small Business and Agencies
- Preparing Community Organizations and Businesses to Assist Vulnerable Populations in an Emergency
- Building Social and Economic Resilience with Disaster Preparedness

Conference will be held at the Diocese of San Bernardino, 1201 E. Highland Ave., San Bernardino, CA., June 28, 2005, 8:30 a.m. – 4:30 p.m. – **Free Lunch Provided**
Please Register Soon.
 To register call: (909) 387-6280 or send an e-mail to: btprep@dph.sbcounty.gov
Space is limited at 200 seats!

We will be hosting exhibitors and distributing disaster survival kits.

CESAR CHAVEZ MIDDLE SCHOOL TO BE DEDICATED

The public is invited to participate in a parade, and the dedication and the unveiling of the bronze bust of the newly completed Cesar Chavez Middle School on Saturday, September 3, 2005. Jesse Valenzuela, Cesar Chavez Program chair, stated, "Let us, each and everyone, join together and celebrate this once in a lifetime event in our area, in commemorating the ideals of education equity and the freedom that our beloved Cesar Chavez fought for. Join us, parents and chil-

dren, in honoring our role model."

Planned for the parade are marching bands, drill teams, ballet folkloricos, Aztec dancers, floats, Jr. ROTC, and an array of decorated cars, Valenzuela said.

Registration for the parade entries starts at 9:00 a.m. at Littlefield Shultis Park at Kendall and Pine Avenue, with the schedule for the parade starting time at 10:00 a.m. to the Cesar E. Chavez Middle School.

For information for this event, call at (909) 885-777.

SALE REPS WANTED

The IEHN is seeking assertive persons as sale representatives within the INLAND EMPIRE . **GOOD commissions.**
Call (909) 381-6259 for appointment.

JUNETEENTH CELEBRATION/ FESTIVAL

June 19, 1865
 (Galveston, Texas)
 June 18, 2005

ORANGEWOOD HIGH Formerly

(Lincoln Elementary School)
 515 Texas Street
 Redlands, CA 92374

CELEBRATING THE RAINBOW, ALLIES, & THE ROADS TRAVELED
 June 18, 2005, from
 12:30 P.M. – 5:00 P.M.

"When kids ask
 to buy alcohol
 hook 'em up!
 what happens
 afterwards is my problem."

THINK AGAIN.

You have the power to help prevent underage drinking. If you can think of a good reason to provide minors with alcohol, then you're not thinking. It's irresponsible and illegal. So, if you get "shoulder tapped" to buy alcohol for minors, turn the other shoulder and walk away.

**prevent.
 don't
 provide**
 alcohol to minors.

ANHEUSER-BUSCH, INC.

RESPONSIBILITY MATTERS

©2005 Anheuser-Busch, Inc., St. Louis, MO

APARTAMENTOS DE RENTA

Los invitamos a ver nuestros recién remodelados, amplios y tranquilos apartamentos de 1 y 2 recamaras con aire acondicionado, alberca y 4 lavanderias, cerca de los freeways 330 y 30 junto a centros comerciales y escuelas. Telefono # 864-2118. Pregunten por Donald

JUAN POLLO

The **BEST** Tasting Chicken

BUY 2 WHOLE CHICKENS **\$13.49**



INCLUDES:
2 WHOLE CHICKENS
CHOICE OF 20 CORN OR FLOUR TORTILLAS
& 7 FL. OZ OF HOT OR MILD SALSA

Not valid on catering or party orders. May not be combined with any other offers. Limit 2 orders per customer. Price subject to change without notice. 7-27-05

Fontana (909) 427-8960 San Bernardino (909) 885-5598
Highland (909) 864-5381 Redlands (909) 793-3885
New Highland (909) 881-4191

Next Issue of the
Inland Empire Hispanic News
June 29TH

There is Hope

AMERICAN CANCER SOCIETY Hope. Progress. Answers.

1-800-ACS-2345 www.cancer.org

Look & Feel Better

Drink plenty of water even if you are not thirsty. Eight glasses a day is ideal.



A message from California Department of Health Services funded by the U.S. Dept. of Agriculture Department of Public Health Nutrition Program Human Services System County of San Bernardino Project LEAN and the Nutrition Network Grant #99-85867

Casa De Flores

342 S. Mt. Vernon Ave. San Bernardino, CA 92410

(909) 885-7051

Monday Friday 10:00 a.m. Saturday 10:00 a.m. 3:00 p.m.
Sunday - Closed

COMPLETE FLORIST SERVICE

WE DELIVER (Floral Arrangements for all Occasions)

Wedding and Bridesmaids Dresses.
Quinceañeras and Baptisms, and Tuxedo Rentals

Serving our Hispanic Community for over 30 years
VISA M.C. AMEX Accepted
SE HABLA ESPAÑOL

SE RENTAN APARTAMENTOS

Espacios de una y dos recamaras y estudios, se mantienen con puertas de seguridad, localizados centralmente cerca de centros comerciales y escuelas

San Bernardino (909) 886-8876

(909) 884-8270

(909) 883-0514

Rialto (909) 877-0429

Fontana (909) 428-7931

Riverside (714) 505-4923

Beaumont (951) 845-0570

Banning (951) 922-8649

www.apartamentosparentar.net

We treat our pediatrics patients with kid gloves...

Comprehensive services designed to ensure optimum health for every child are available at ARMC's Family Health Centers. There is a Family Health Center near you, with two locations in San Bernardino and one in Fontana.

Services are also available at the Pediatrics Clinic at ARMC.

SAME DAY APPOINTMENTS ARE AVAILABLE FOR YOUR SICK CHILD



The Heart Of A Healthy Community

ARROWHEAD REGIONAL MEDICAL CENTER
1000 S. Foothill Blvd. Suite 1000 Fontana, CA 92335
www.arrowheadmedicalcenter.org



Our services include:

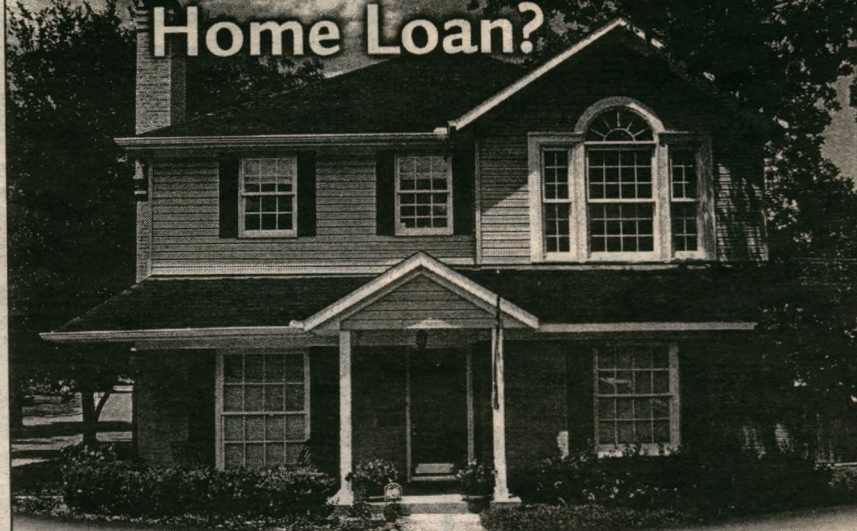
- ♥ Health assessments and routine immunizations
- ♥ Pediatric inpatient care
- ♥ Pediatric specialties
- ♥ Sports physicals
- ♥ Outpatient follow-up care
- ♥ Same-day appointments
- ♥ Walk-in acute care (Available at all three Family Health Centers & ARMC Pediatrics Clinic)

ARMC Fontana, McKee and Westside Family Health Center appointments: (909) 422-8029

ARMC Pediatrics Clinic appointments: (909) 580-2725

1000-648.psd MDS 1/05

Fixed or Variable Rate Home Loan?



Arrowhead Has The Answers.

A home loan is one of the most important loans you'll ever get. And at Arrowhead Credit Union, we'll help you get it right. We've got the facts and figures of the many options available to home buyers today, including:

- 10 - 40-Year Mortgages
- Low Rate Adjustable Loans
- FHA, VA Government Loan Programs
- 80/20 & 100% Financing Options
- CalPERS and CalSTRS Purchase and Refinance

Stop in or give us a call. When the question is, "What's the right home loan for me?" - Arrowhead has the answers.



ARROWHEAD HAS THE ANSWERS

www.arrowheadcu.org/re • (800) 743-7228

